

Chapitre 7: Soins et entretien

Nettoyage intérieur.....	7-1
Nettoyage extérieur.....	7-3
Vérification des niveaux d'huile	
Moteur.....	7-4
Transmission automatique.....	7-4
Transmissions manuelles 6 et	
7 vitesses.....	7-5
Réservoir du maître cylindre de	
la pédale d'embrayage.....	7-6
Fluide hydraulique.....	7-6
Boîte d'engrenages du ventilateur du	
radiateur.....	7-7
Roulements de roues.....	7-7
Liquide de refroidissement.....	7-8
Réservoirs à air.....	7-8
Extincteurs.....	7-8
Séparateur d'eau.....	7-9
Prise de 110-120 volts.....	7-9
Réglage des tendeurs de courroies.....	7-9
Caméra de marche arrière.....	7-10
Indicateur d'obstruction du filtre à air.....	7-10
Chauffage et climatisation.....	7-11
Cabinet d'aisances.....	7-11
Inspection avant le démarrage.....	7-12
Inspection quotidienne.....	7-16
Premier entretien sur le nouvel autocar.....	7-18
Recommandations générales.....	7-18

Chapitre 8: Information technique

Dimensions.....	8-1
Masse.....	8-1
Volume de chargement.....	8-1
Sièges.....	8-1
Volume.....	8-2

Volumes.....	8-2
Type de carburant.....	8-2
Roues et pneus.....	8-2
Courroies.....	8-2
Transmissions.....	8-3
Essieu moteur.....	8-4
Alignement.....	8-4
Freins.....	8-4
Direction.....	8-4
Suspension.....	8-4
Système électrique.....	8-5
Système de son.....	8-5
Système vidéo.....	8-5
Spécifications de l'huile.....	8-5
Système de chauffage et de climatisation.....	8-6
Système de freinage anti-blocage (ABS).....	8-6
Fiche technique des systèmes	
de préchauffage.....	8-7
Codes de diagnostics du système DDEC IV..	8-8
Codes de diagnostics	
de la transmission "World".....	8-13
Liste et description des codes	
de diagnostics.....	8-16
Codes des capteurs du niveau d'huile.....	8-28
Transmission semi-automatique.....	8-29
Fiche technique des ampoules électriques..	8-30
Plaques signalétiques et certificats.....	8-32

Annexes

Publications additionnelles.....	1
Remarque.....	2
Index.....	3

Publications additionnelles

Sur demande et à prix modique, il nous fera plaisir de vous faire parvenir des copies supplémentaires des publications suivantes:

Manuel de maintenance
Manuel de l'opérateur
Manuel de pièces
Répertoire des centres de service

Pour commander ces publications, contacter le centre de distribution le plus près de chez vous ou nous écrire à l'adresse suivante:

Adresse postale:

PRÉVOST CAR INC.
SERVICE DES PUBLICATIONS TECHNIQUES
35, boulevard Gagnon
Sainte-Claire, Québec
Canada, G0R 2V0

Téléphone: 418-883-3391

Télécopieur: 418-883-3340

Merci d'accompagner votre demande du numéro de série complet de votre véhicule. Prévoir un délai de 30 jours pour la livraison.

Remarque

Déclaration des défauts de fabrication reliés à la sécurité auprès du Gouvernement canadien

Si vous habitez le Canada et croyez que votre autocar comporte un défaut qui pourrait provoquer un accident mineur ou majeur pouvant causer ou non des blessures, nous vous suggérons fortement de contacter sans délai Transports Canada et Prévost Car. En voici les adresses:

**Transports Canada
Boîte Postale 8880
Ottawa, Ontario K1G 3J2**

**Prévost Car
Département du service après-vente
35, boulevard Gagnon
Ste-Claire, Québec
Canada, G0R 2V0
Téléphone: (418) 883-3391**

Si comme vous, d'autres propriétaires constatent cette même défectuosité, Transports Canada entamera une enquête et pourra exiger la tenue d'une campagne de rappel s'il s'avérait qu'un défaut existe parmi une série de véhicules.

Cependant, veuillez noter que Transports Canada ne peut traiter sur une base individuelle les problèmes qui pourraient surgir entre vous, votre concessionnaire ou Prévost Car Inc.

Déclaration des défauts de fabrication reliés à la sécurité auprès du gouvernement des États-Unis

Si vous habitez les États-Unis, en plus de contacter Prévost Car à l'adresse mentionnée plus haut, communiquez avec la National Highway Traffic Safety Administration (NHTSA).

**NHTSA
U.S. Department of Transportation
Washington, D.C. 20590
Téléphone: 366-0123 (région de Washington, D.C.)
1-800-424-9393**

Des renseignements concernant la sécurité des véhicules motorisés peuvent également être obtenus en composant le numéro sans frais apparaissant ci-dessus.

Index

A

(ABS) Système de freinage Anti-blocage 3-13, 4-12, 8-6
A/C (voir Air climatisé)
Abaissement de la suspension avant ("Kneeling") 3-11, 4-13
Abaissement de la suspension ("Low-buoy") 3-3, 3-5, 4-13
Accessoires
 Section des passagers 2-6
 Section du conducteur 2-1
Air Climatisé
 1-1, 1-2, 1-5, 3-7, 3-18, 3-20, 7-11, 8-6
Alignement 8-4
Allume-cigares 2-2, 3-2
Ampoules électriques (fiche technique) 8-30
Appel de phares 3-22
AUTRES CARACTÉRISTIQUES 4-1
Avertisseur de marche arrière 4-20
Avertisseurs 6-6

B

Batteries
 Compartiment principal d'alimentation 1-1, 1-2, 1-4
 Démarrage secours 5-3
 Interrupteur d'alimentation 5-1
Boîte d'engrenages du ventilateur 7-7, 8-5

C

Cabinet d'aisances 2-10
 Entretien 7-11
Cadres 3-17
 Indicateur de la température du liquide de refroidissement du moteur 3-17
 Indicateur du niveau de carburant 3-17
 Indicateur de vitesse 3-18
 Manomètre de la pression d'huile du moteur 3-15
 Manomètre du circuit d'alimentation des accessoires 3-17
 Manomètre du circuit pneumatique primaire 3-17
 Manomètre du circuit pneumatique secondaire 3-17
 Tachymètre 3-17

Turbo 3-17
Voltmètre, système de 24 volts 3-17
Caméra de marche arrière 1-1, 1-2, 1-9
 Moniteur 3-6
 Nettoyage 7-10
Carburant
 Portes d'accès aux cols de remplissage 1-1, 1-2, 1-5
 Type 8-2
Ceinture de sécurité 2-3
Cendrier 2-2, 3-2
Certificat de sécurité 8-33
Changement de voie 3-21
Chauffage/Climatisation 1-1, 1-2, 1-5, 3-7, 3-18, 3-20, 7-11, 8-6
 Compartiment 1-1, 1-2, 1-8
 Conducteur, section du 3-19
 Entretien 7-11
 Fiche technique 8-6
 Passagers, section des 3-18
Chauffe-moteur 5-3
Clés 3-1
 Verrouillage central des compartiments à bagages 3-10
Clignotants 3-21
Climatisation
 1-1, 1-2, 1-5, 3-7, 3-18, 3-20, 7-11, 8-6
Codes de diagnostics
 Système de commande électronique DDEC IV 8-8
 Transmission "World" (WT) 8-13
 Transmission semi-automatique 8-30
Colonne de direction, commandes sur la 3-21
 Volant inclinable et colonne de direction télescopique 3-6, 3-22
 Klaxon 3-22
 Lever de commande à fonctions multiples 3-21
Combinaison des freins de stationnement et d'urgence 6-5
Commandes aux pieds 3-22
COMMANDES & INSTRUMENTS 3-1
Commandes
 Dégivreur des pare-brise supérieurs 3-9
 Frein Moteur ("Jacobs")/Ralentisseur de la transmission 3-9
 Lave-glaces 3-8, 3-22
 Contrôle de la porte avant 3-18
 Réglage des rétroviseurs extérieurs 3-5
 Unité de contrôle du chauffage et de la climatisation 3-18

INDEX

Commutateur d'allumage	3-20
Compartiment(s)	
À bagages	1-1, 1-2, 1-4, 3-10
De la roue de secours	1-7, 7-13
Éclairage	4-19
Électrique et de service avant ..	1-1, 1-2, 1-8
Électrique arrière	1-1, 1-2, 1-8
Personnels du conducteur	2-1
Principal d'alimentation	1-1, 1-2, 1-4
Condenseur du système de climatisation	1-5
Conduite préventive	vi
CONSIGNES DE SÉCURITÉ	v
Coquerie mini-chef	2-9
Courroies	7-9, 7-17, 8-2
Crevaision	7-13
Cric/Outils	6-4

D

DDEC IV	(voir Détroit Diesel)
Dégivreur des pare-brise supérieurs	3-9
Démarrage du moteur	5-1
À partir du compartiment moteur	5-2
À partir de la section du conducteur	5-1
Chauffe-moteur	5-3
Démarrage-secours	5-3
Éther	3-11, 5-2
Par temps froid	5-2
Réchauffement de la transmission	5-3
Réchauffement du moteur	5-3
Dérivation	
du frein de stationnement	3-5
de l'arrêt du moteur ou interrupteur de	
diagnostics DDEC IV	3-10
Détecteurs d'incendie	3-16
Détroit Diesel	
Codes de diagnostics	8-8
Data Hub	4-2
Module de commande électronique (ECM)	
.....	4-4
Prodriver™	4-10
Système de commande électronique	4-1

E

Éclairage	
Intérieur	3-12
Enseigne de destination	3-9
Extérieur du véhicule	3-8
Section du conducteur	3-12
De sécurité	4-19
Embrayage	3-23, 7-6
Enseigne de destination	2-1
Ensemble modulaire " Quick Lounge "	2-9
ENTRETIEN	7-1
Équipement supplémentaire	2-8

Équipement de sécurité	6-3
ESPAR, système de préchauffage	4-17
Essieu moteur	8-4
Essuie-glaces	
Supérieurs	3-8, 3-22
Éther (Démarrage à froid)	3-11, 5-2
EXTÉRIEUR DE L'AUTOCAR	1-1
Extincteurs	
Entretien	7-8
Localisation	6-3

F

Fenêtre du conducteur	3-3, 3-6
Feux	
d'éclairage latéral	4-19
de courtoisie	3-22
de détresse	3-8
Fiche technique	
des ampoules électriques	8-30
des systèmes de préchauffage	8-7
des spécifications de l'autocar	8-1
Filtre	
Indicateur d'obstruction	7-10
Système de chauffage/Climatisation	7-11
Frein(s)	8-4
Anti-blocage (ABS)	3-13, 4-12, 8-6
Dérivation du frein de stationnement	3-5
De service	3-23
De stationnement	3-3, 3-5, 6-5
D'urgence	6-5
Moteur ("Jacobs")	3-9, 4-11

G

Garde-boue	4-20
------------------	------

H

Habitudes de conduite	v
"High-buoy", Relèvement de la suspension ..	4-13
Huile (spécifications)	8-5
Boîte d'engrenages du ventilateur	8-5
Différentiel	8-5
Direction assistée	8-5
Maître cylindre de l'embrayage	8-6
Moteur	8-5
Roulements de roues	8-6
Transmissions	8-5
Huile (vérification du niveau)	7-4
Boite d'engrenages du ventilateur	
du radiateur	7-7
Fluide de la direction assistée	7-6
Maître cylindre de la pédale d'embrayage	
.....	7-6
Moteur	7-4

Roulements de roues	7-7	Démarrage (arrière)	5-2
Transmission automatique	7-4	Démarrage (avant)	5-1
Transmission manuelle	7-5	Démarrage à froid	5-2
I		Démarrage secours	5-3
Indicateur de vitesse	3-18	Dérivation de l'arrêt du moteur, "Override"	3-10
Indicateur d'obstruction du filtre à air	7-10	Frein ("Jacobs")	3-9, 4-11
INFORMATION TECHNIQUE	8-1	Niveau d'huile	7-4
Inspection quotidienne	7-16	Ralenti accéléré	3-10
INSTRUMENTS & COMMANDES	3-1	Réchauffement	5-3
Intensité lumineuse	3-20		
INTÉRIEUR DE L'AUTOCAR	2-1	N	
Interrupteurs		Nettoyage	
Abaissement/Relèvement de la suspension avant ("Kneeling/Hi-Buoy")	3-3	Extérieur	7-3
Chauffage/Climatisation	3-26	Intérieur	7-1
Coquerie ("Galley")	3-6	Numéro d'identification du véhicule (V.I.N) ..	8-32
D'alimentation principal	3-16, 5-1	Numéro de série	8-32
Dégivrage des pare-brise supérieurs	3-13	O	
Introduction	iv	Odomètre	4-20
Inverseur des phares de route/feux de croisement	3-22	Outils/Cric	6-4
J		Ouverture d'urgence de la porte avant	6-2
"Jacobs" Frein moteur	3-9, 4-11	P	
K		Pare-chocs avant repliable	1-7, 7-13
Klaxon	3-22	Pares-soleil (toiles)	2-2, 3-9
"Kneeling" (Abaissement de la suspension)	3-11, 4-13	Pédales	3-22
L		Phares antibrouillards	4-19
Lampes de lecture	2-7, 3-12	Phares de jour	4-19
Lave-glaces des pare-brise	3-8, 3-22, 7-13	Pièces de rechange	4-20
Levier de commande à fonctions multiples ..	3-21	Plaques signalétiques et certificats	8-32
Liquide de refroidissement	7-8	Plateaux repliables	2-8
"Low-buoy", Abaissement de la suspension	3-5, 4-13	Pneus	7-13, 8-2
M		Points de levage	7-15
Marche arrière (avertisseur)	4-20	Porte avant	1-1, 1-2, 1-5, 6-2
Masse	8-1	Porte-verre	2-1, 2-8
Microphones	2-6, 3-2	Porte-colis	2-7
Minuterie du système de préchauffage	3-3, 3-5, 4-15	Poubelle	2-8
Moteur		Préchauffage (Système de)	3-3, 3-5, 4-14
Chauffe-moteur	5-3	Fiche technique	8-7
Codes de diagnostics	8-8	Espar	4-17
Compartiment	1-1, 1-2, 1-3	Webasto	4-15
DDEC IV	4-1	Premier entretien sur le nouvel autocar	7-18
		Pression d'air	3-17, 6-4
		Prise de 110-120 volts	1-1, 1-2, 1-9, 7-9
		Prise de branchement du lecteur de diagnostics (DDR)	3-2, 3-20
		Prises de microphone	2-6, 3-2
		PROCÉDURES DE DÉMARRAGE ET D'ARRÊT	5-1
		Prodriver	4-10
		PUBLICATIONS ADDITIONNELLES	9-1

INDEX

R

Radiateur.....	1-1, 1-2, 1-9
Radio AM/FM.....	3-7, 3-18, 8-5
Ralenti accéléré.....	3-10
Ralentisseur de la transmission....	3-9,3-21, 4-12
Réchauffement	
Moteur.....	5-3
Transmission.....	5-3
Recommandations générales.....	7-18
Registre d'air frais.....	3-12
Registres d'air réglables.....	2-2, 2-7, 3-20
Réglage des tendeurs de courroies.....	7-9
Régulateur de vitesse.....	3-3, 3-4
Relèvement de l'essieu porteur.....	3-3, 3-5, 4-14
Relèvement de la suspension, "High-buoy" ..	4-13
Remorquage.....	7-15
Remplacement d'une roue.....	7-13
Réservoir(s)	
Air.....	7-8
Huile à moteur.....	7-4
Eau.....	7-11
Carburant.....	1-1, 1-2, 1-5, 8-2
Cabinet d'aisances.....	7-11
Direction assistée.....	7-6
Lave-glaces.....	7-13
Rétroviseurs	
Extérieurs.....	1-1, 1-2, 1-6, 3-5
Chauffants.....	3-9
Intérieurs.....	2-3
Robinet	
De vidange du réservoir d'eau.....	7-11
D'huile à moteur.....	7-4
Roues et pneus.....	8-2
Roues	
Remplacement d'une roue.....	7-13
Roulements.....	7-7, 8-6
Roulements.....	7-7, 8-6

S

SECTION DES PASSAGERS.....	2-6
SECTION DU CONDUCTEUR.....	2-1
Séparateur d'eau.....	7-9
Siège(s)	
Aménagement.....	8-1
Conducteur.....	2-3
Guide.....	2-6
Passagers.....	2-6
Pivotants.....	2-6
SITUATIONS D'URGENCE.....	6-1
SOINS ET ENTRETIEN.....	7-1
Sonnette de service.....	2-7
Sorties (Porte).....	1-4, 2-1, 2-7, 6-1, 6-2
Sorties de secours.....	6-1
Soupapes	

Remplissage d'urgence	
du système pneumatique.....	6-4
Soupape d'ouverture d'urgence	
de la porte avant.....	6-2, 6-3
Spécifications (voir Information technique)	
Suspension.....	8-4
Système de son.....	3-7, 3-18, 8-5
Système de freinage Anti-Blocage (ABS)	
.....	3-13, 4-12, 8-6
Système électrique.....	1-4, 1-8, 8-5

T

Tableau de bord.....	3-7
Tableau de commande laéral gauche.....	3-3
Tables à cartes.....	2-8
Témoins lumineux	
Arrêter le moteur (Stop Engine).....	3-15
Bas niveau de carburant.....	3-15
Charge des batteries.....	3-15
Clignotant droit.....	3-15
Clignotant gauche.....	3-14
Déséquilibre de la tension	
des batteries.....	3-16
DéTECTEURS d'incendie du compartiment	
moteur.....	3-16
Élévateur de fauteuils roulants.....	3-13
Essieu porteur relevé.....	3-15
Faible pression du système de climatisation	
(A/C).....	3-16
Fenêtre ouverte.....	3-14
Feux de freinage.....	3-16
Frein d'urgence / de stationnement.....	3-16
Haute pression du système de climatisation	
(A/C).....	3-16
Haute température de l'huile du ralentisseur	
de la transmission.....	3-14
Indicateur de charge du système	
secondaire.....	3-14
Phares de route.....	3-16
Porte d'accès pour fauteuils roulants....	3-13
Porte du compartiment de	
chauffage/climatisation entrouverte.....	3-15
Porte du compartiment à	
bagages ouverte.....	3-15
Porte du compartiment moteur	
ouverte (DOOR AJAR").....	3-15
Régulateur de la vitesse de croisière....	3-15
Risque de chaussée glacée.....	3-16
Séparateur d'eau du système	
d'alimentation en carburant du moteur ..	3-14
Suspension avant en mouvement.....	3-14
Système de freinage anti-blocage.....	3-13
Témoin de haute ou basse tension des	
batteries.....	3-16

Témoin de mise sous tension des circuits électriques	3-15
Témoin de verrouillage de la porte du cabinet d'aisances	3-13
Témoin de verrouillage des compartiments à bagages	3-13
Vérifier le moteur (Check Engine)	3-14
Vérifier la transmission (Check Trans)	3-14
Thermomètre	3-17, 3-28
Transmission	
Automatique World (WT)	3-23, 4-11, 8-3, 8-8
Codes de diagnostics	8-13, 8-30
Commandes électroniques	4-11
Manuelle	3-26, 8-3
Ralentisseur	3-9, 3-21, 4-12
Réchauffement	5-3
Sélecteur de vitesse	3-23
Semi-automatique	3-27, 8-2, 8-3, 8-29, 8-30
Vérification du niveau d'huile	7-4, 7-5
Trappe de ventilation	2-7, 6-1
Tuyaux flexibles, entretien	7-12

V

Ventilateur	8-2, 8-5
Vérification du niveau de liquide de refroidissement	7-8
Volant inclinable et colonne de direction télescopique	3-6
Voltmètre, système 24-volts	3-17
Volume	
de chargement	8-1
des réservoirs	8-2
Voyant indicateur d'obstruction du filtre à air	7-10

W

Webasto, système de préchauffage	4-15
--	------

PREVOST

H3-41 & 45

CHANGEMENT D'ADRESSE OU DE PROPRIÉTÉ

Tout changement d'adresse ou de propriété devrait être porté à l'attention du fabricant en complétant et postant l'une des cartes fournies ci-dessous.

CERTIFIÉ-CERTIFIED
ISO 9001



CHANGEMENT D'ADRESSE

NUMÉRO DE SÉRIE DE L'AUTOCAR

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

ANCIENNE ADRESSE

NOUVELLE ADRESSE

_____ NOM

NO. _____ RUE

VILLE _____ PROVINCE/ÉTAT _____ CODE POSTAL _____

() - () -

TÉLÉPHONE FAX

NO. _____ RUE

VILLE _____ PROVINCE/ÉTAT _____ CODE POSTAL _____

() - () -

TÉLÉPHONE FAX

CERTIFIÉ-CERTIFIED
ISO 9001



CHANGEMENT DE PROPRIÉTÉ

NUMÉRO DE SÉRIE DE L'AUTOCAR

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

La propriété de cet autocar est transférée

DE:

À:

_____ NOM

NO. _____ RUE

VILLE _____ PROVINCE/ÉTAT _____ CODE POSTAL _____

() - () -

TÉLÉPHONE FAX

_____ NOM

NO. _____ RUE

VILLE _____ PROVINCE/ÉTAT _____ CODE POSTAL _____

() - () -

TÉLÉPHONE FAX

CHANGEMENT D'ADRESSE OU DE PROPRIÉTÉ



PREVOST

PRÉVOST CAR INC.
DÉPARTEMENT DU SERVICE APRÈS VENTE
35, boulevard Gagnon
Sainte-Claire, (Québec)
Canada G0R 2V0



PREVOST

PRÉVOST CAR INC.
DÉPARTEMENT DU SERVICE APRÈS VENTE
35, boulevard Gagnon
Sainte-Claire, (Québec)
Canada G0R 2V0